Porównanie tłumaczeń Daniela 3:42

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Nie zawstydzaj nas, lecz postępuj z nami według swej łagodności i według wielkiego swego miłosierdzia. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | ale uczyń z nami według Twej łaskawości i według wielkiego Twego miłosierdzia. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | ale postąp z nami według Twojej łaskawości i według obfitości twojego miłosierdzia. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | але зроби з нами за твоїм вподобанням і за множеством твоєї милости |